

# هيمانجيول™

## محلول للبلع

**المادة الفعالة:** المادة الفعالة هي بروپر انولول (Propranolol). يحتوي كل 1 مل من محلول على 3.75 مل بروپر انولول (ما يعادل 4.28 مل بروپر انولول هيدروكلوريد).

المواد غير الفعالة ومولادات الحساسية في المستحضر: أنظر الفقرة 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6 "معلومات إضافية".

إقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أستيلات إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي. وصف هذا الدواء من أجل طفلك بـ هيمانجيول والتصرف وفقها. فهو قد يضرهم، حتى ولو بدا لك أن مرضهم مشابه لمرضه.

بالإضافة لهذه النشرة، تتوفر للدواء هيمانجيول كراسة معلومات لوالدي المتعالق. تحتوي هذه الكراسة على معلومات هامة حول الأمان، التي يتوجب عليك عرفتها قبل بدء العلاج وخلال فترة العلاج بـ هيمانجيول والتصرف وفقها. يجب قراءة كراسة المعلومات لوالدي المتعالق والنشرة المستهلك بتمعن قبل بدء إستعمال الدواء. يجب الإحتفاظ بكراسة المعلومات لقراءتها بتمعن ثانية إذا دعت الحاجة.

### (1) لأي غرض مخصص الدواء؟

الدواء مخصص لعلاج الورم الوعائي الدموي التكاثري بعمر الرضاعة والذي يتطلب علاجاً جهازياً: - ورم وعائي دموي يشكل خطراً على الحياة أو على الأداء الوظيفي.

- ورم وعائي دموي ترافقه بألم و/أو عدم إستجابة لوسائل بسيطة لعلاج الجروح. - ورم وعائي دموي مصحوب بخثرة حدوث ندب أو تشوه دائمين.

يجب بدء العلاج بـ هيمانجيول لدى رضيع بعمر 5 أسابيع حتى 5 أشهر.

إن الورم الوعائي الدموي عبارة عن تجمع أوعية دموية فائضة التي تشكل كتلة في الجلد أو من تحته. يمكن أن يكون الورم الوعائي الدموي سطحياً أو عميقاً. أحياناً يسمى "علامة التوت" لأن مظهر سطحه يذكر بشكل التوت.

**الفصيلة العلاجية:** تتنمي المادة الفعالة بروپر انولول لمجموعة أدوية التي تعرف بـ حاجيات بيبي.

### (2) قبل إستعمال الدواء

**لا يجوز إستعمال الدواء إذا:** • وُلد طفل خديجاً ولم يبلغ العمر المصحح ذو 5 أسابيع (العمر المصحح يشير إلى العمر الذي من المفترض أن يبلغ الطفل الخديج لو أنه وُلد في تاريخ الولادة المخمن الخاص به).

كان طفل حساساً (أليسريجي) للمادة الفعالة بروپر انولول أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (أنظر الفقرة 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6 "معلومات إضافية" في هذه النشرة). قد يشمل رد الفعل الحسسي طفحاً جلدياً، حكة أو ضيقاً في التنفس.

• وُجد لدى طفلك ربو أو سابقة لصعوبات في التنفس. • وُجد لدى طفلك نظم قلب ميل لإنخفاض نسبه السكر في الدم. • وُجد لدى طفل ضغط دم مرتفع نتيجة ورم في الغدة الكظرية (adrenal). هذا الورم يسمى ورم خلايا الكروماتين القاتمة (pheochromocytoma).

• لا يجوز إعطاء هذا الدواء إذا كنت مرضعة و كنت تتناولين أدوية يمنع إستعمالها سوية مع هيمانجيول (أنظر فقرة "الإرضا" والفقرة 3 "التداخلات / التفاعلات بين الأدوية").

• وُجد لدى طفل ضغط دم منخفض جداً. • وُجد لدى طفل متشكلاً في الدورة الدموية التي تؤدي إلى خدر وشحوب في أصابع اليدين والقدمين.

• وُجد لدى طفل ميل لإنخفاض نسبة السكر في الدم. • وُجد لدى طفل ضغط دم مرتفع نتيجة ورم في الغدة الكظرية (adrenal). هذا الورم يسمى ورم خلايا الكروماتين القاتمة (pheochromocytoma).

• لا يجوز إعطاء هذا الدواء أو من مكون غذائي والخ. قد يشمل رد الفعل التحسسي طفحاً جلدياً، حكة أو ضيقاً في التنفس.

• كان طفلك يعاني من الصدفية (psoriasis) [مرض جلدي الذي يؤدي إلى تشكيل لويحات (plaques)] حمراء وجافة لجلد سميك، لأن هذا الدواء قد يفاقم أعراض هذا المرض.

• كان يعاني طفلك من السكري: في هذه الحالة يجب مراقبة نسبة السكر في دمه في أوقات متقاربة أكثر.

• كان يعاني طفلك من متلازمة PHACE (حالة بترافق فيها ورم وعائي دموي مع إضطرابات في الأوعية الدموية بما في ذلك انتفاخ دموي في الدماغ)، لأن هذا الدواء قد يزيد من خثرة حدوث سكتة دماغية.

**علامات التي من المهم الانتبه إليها بعد إعطاء هيمانجيول لطفلك:**

- خثرة حدوث تشننج في القصبات الهوائية (bronchospasm)

يجب التوقف عن العلاج والإتصال فوراً بالطبيب إذا بدت على طفلك علامات تشننج القصبات الهوائية (صعوبات في التنفس تدل على تشننج القصبات الهوائية في الرئتين): سعال، تسارع التنفس أو صعوبة في التنفس أو صفير في كامل فترة العلاج بالدواء.

**تجنب خثرة حدوث تشننج في القصبات الهوائية (bronchospasm)**

يجب التوقف عن العلاج بالدواء وإتصل فوراً بالطبيب إذا بدت على طفلك علامات إرهاق، الشعور بالبرد، شحوب، جلد بلون مائل للأزرق أو إغماء خلال فترة العلاج بـ هيمانجيول.

**خثرة حدوث إنخفاض في ضغط الدم وتباطؤ نظم القلب (bradycardia)**

قد يؤدي هيمانجيول إلى إنخفاض في ضغط الدم وفي نظم القلب (bradycardia)، لهذا يتوجب على طفلك الخضوع لمتابعة طبية ملزمة ومراقبة نظم القلب لمدة ساعتين بعد إعطاء المقدار الدوائي الأول أو بعد رفع المقدار الدوائي للدواء. بعد ذلك، يتوجب على الطبيب فحص الطفل خلال العلاج بشكل دائم.

**توقف عن العلاج بالدواء وإتصل فوراً بالطبيب إذا بدت على طفلك علامات إرهاق، الشعور بالبرد، شحوب، جلد بلون مائل للأزرق أو إغماء خلال فترة إستعمال هيمانجيول.**

**خثرة حدوث إرتفاع في نسبة البوتاسيوم في الدم (hyperkalemia)**

قد يزيد هيمانجيول من نسبة البوتاسيوم في الدم (hyperkalemia). في حالة الورم الوعائي الدموي التقرحي الواسع يجب مراقبة نسبة البوتاسيوم في الدم لدى طفلك.

إذا كان من المخطط أن يجتاز طفلك تدخيراً عاماً على إبلاغ الطبيب بأن طفلك يتلقى هيمانجيول. ذلك لأن طفلك قد يعاني من إنخفاض في ضغط الدم إذا أعطيت له أدوية مخدرة معينة خلال فترة تناول هذا الدواء (أنظر فقرة "التداخلات / التفاعلات بين الأدوية"). من الجائز أن يحتاج الأمر التوقف عن تناول هيمانجيول 48 ساعة على الأقل قبل التدخير.

**إفحص ما هو المقدار الدوائي من هيمانجيول بالميليغرام (ملغ) بحسب ما وصفه طبيب طفلك. أعنـد على هذا الرقم على المحقنة للإعطاء عبر الفم.**

### • المرحلة 2 - إفحص المقدار الدوائي

إفحص ما هو المقدار الدوائي من هيمانجيول بالميليغرام (ملغ) بحسب ما وصفه طبيب طفلك. أعنـد على هذا الرقم على المحقنة للإعطاء عبر الفم.

### • تعليمات الإستعمال:

#### • المرحلة 1 - أخرى الأعراض من العلبة

تحتوي العلبة على الأعراض التالية التي ستكون بحاجتها لإعطاء الدواء:

1. قنينة زجاجية تحتوي على 120 مل محلول للبلع من هيمانجيول.

2. محقنة قياس للإعطاء عبر الفم، معلمة بتدريبات بالميليغرام، مرفقة لهذا الدواء.

يجب إخراج القنينة من العلبة والمحقنة للإعطاء عبر الفم، ويجب إخراج المحقنة من الكيس البلاستيكي.

### • المرحلة 2 - إفحص المقدار الدوائي

إفحص ما هو المقدار الدوائي من هيمانجيول بالميليغرام (ملغ) بحسب ما وصفه طبيب طفلك. أعنـد على هذا الرقم على المحقنة للإعطاء عبر الفم.

### • المرحلة 3 - إستعمال الدواء

#### • المرحلة 4 - إعطاء الدواء

#### • المرحلة 5 - إخراج المحقنة

#### • المرحلة 6 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 7 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 8 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 9 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 10 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 11 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 12 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 13 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 14 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 15 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 16 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 17 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 18 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 19 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 20 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 21 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 22 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 23 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 24 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 25 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 26 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 27 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 28 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 29 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 30 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 31 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 32 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 33 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 34 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 35 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 36 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 37 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 38 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 39 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 40 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 41 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 42 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 43 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 44 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 45 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 46 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 47 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 48 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 49 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 50 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 51 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 52 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 53 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 54 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 55 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 56 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 57 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 58 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 59 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 60 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 61 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 62 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 63 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 64 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 65 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 66 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 67 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 68 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 69 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 70 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 71 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 72 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 73 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 74 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 75 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 76 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 77 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 78 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 79 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 80 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 81 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 82 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 83 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 84 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 85 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 86 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 87 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 88 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 89 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 90 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 91 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 92 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 93 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 94 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 95 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 96 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 97 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 98 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 99 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 100 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 101 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 102 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 103 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 104 - إغلاق العلبة

#### • المرحلة 105 - إرجاع العلبة

#### • المرحلة 106 - إغلاق العلبة

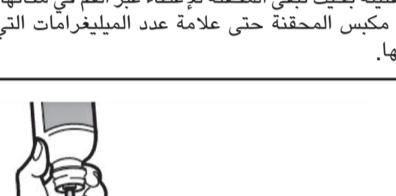
### ٤- المراحل

**٣- إفتح القنينة**  
يوجد للقنينة غطاء أمان مقاوم للفتح من قبل الأطفال. يجب فتح القنينة على النحو التالي: يجب الضغط على الخطاء البلاستيكى نحو الأسفل وتدويره في نفس الوقت عكس إتجاه عقارب الساعة (نحو اليسار). لا يجوز خض القنينة قبل الإستعمال.



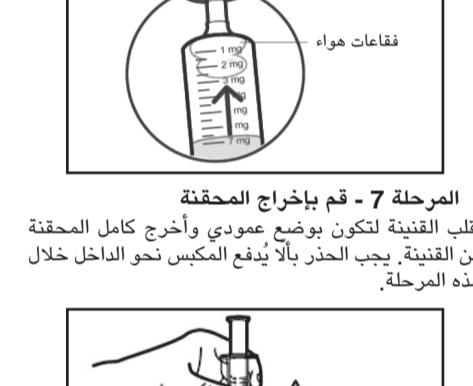
### ٤- أدخل المحقنة

أدخل طرف المحقنة للإعطاء عبر الفم داخل القنينة التي تكون بوضعية عمودية وإضغط مكبس المحقنة نحو الأسفل حتى النهاية. لا يجوز نزع ملائم المحقنة (syringe adapter) من عنق القنينة. لقياس وإعطاء المقدار الدوائي يجب استعمال فقط المحقنة للإعطاء عبر الفم المرفقة للدواء. لا يجوز إستعمال ملعقة كبيرة أو أية أداة قياس أخرى.



### ٥- أخرج المقدار الدوائي

إقلب القنينة بحيث تبقى المحقنة للإعطاء عبر الفم في مكانها. إسحب مكبس المحقنة حتى علامة عدد الميلigrامات التي تحتاجها.



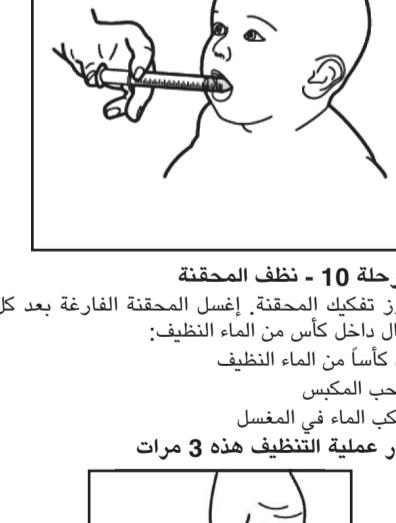
### ٦- إفحص وجود فقاعات هواء

إذا كنت ترى فقاعات هواء في المحقنة، قم بإمساك المحقنة بشكل عمودي، إدفع المكبس نحو الأعلى حتى حالة تخرج فيها كافة الفقاعات الكبيرة ومن ثم قم بإعادة ضبط المقدار الدوائي الذي وصفه الطبيب لطفلك.



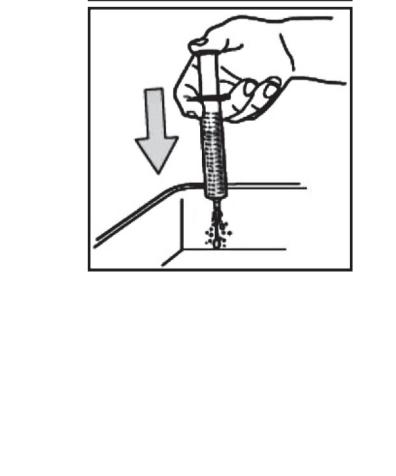
### ٧- قم بإخراج المحقنة

إقلب القنينة لتكون بوضع عمودي وأخرج كامل المحقنة من القنينة. يجب الحذر بالأنفودي من دفع المكبس نحو الداخل خلال هذه المرحلة.



### ٨- أغلق القنينة

أعد الغطاء البلاستيكى إلى مكانه على القنينة بواسطة تدويره من الخد. الآن يمكنك تقطيع هيمانچيول ببطء من المحقنة مباشرة إلى فم رضيعك. لا يجوز إضجاع الرضيع مباشرة بعد إعطاء الدواء.



### ٩- أعطي هيمانچيول لطفلك

أدخل المحقنة في فم رضيعك وأقصها مقابل الجانب الداخلي من الخد. الآن يمكنك تقطيع هيمانچيول ببطء من المحقنة مباشرة إلى فم رضيعك. لا يجوز إضجاع الرضيع مباشرة بعد إعطاء الدواء.



### ١٠- نظف المحقنة

لا يجوز تفكيك المحقنة. إغسل المحقنة الفارغة بعد كل إستعمال داخل كأس من الماء النظيف:

(1) خذ كأساً من الماء النظيف

(2) إسحب المكبس

(3) أسكب الماء في المغسل

(4) كرر عملية التنظيف هذه 3 مرات



### ١١- المراحل

لا تستعمل لعملية التنظيف أي صابون أو مستحضر أساسه الكلور. إمسح الجزء الخارجي حتى يجف. لا تضع المحقنة داخل جهاز تقييم (sterilizer) أو في غسالة الأطباق. خزن القنينة والمحقنة سوية في علبة الدواء في مكان آمن لا يمكن لطفلك رؤيته أو بلوغه، إلى موعد الإستعمال التالي. بعد فراغ القنينة تخلص من المحقنة.

إذا أعطيت طفالك بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر من المطلوب من الدواء إستشر الطبيب فوراً أو توجه إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

إذا نسيت إعطاء الدواء لطفلك فوت المقدار الدوائي الذي نسيته ولا تعطى مقداراً دوائياً مضاعفاً للتعويض عن المقدار الدوائي المنسي. واصل العلاج بالوقت الثانية: مقدار دوائي في الصباح ومقدار دوائي في الساعات المتأخرة ما بعد الظهيرة. يجب المواطنة على العلاج حسب توصية الطبيب.

إذا توقفت عن إعطاء الدواء لطفلك بالإمكان التوقف عن إعطاء الدواء دفعة واحدة عند إنتهاء العلاج، بحسب قرار من الطبيب.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسلمة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

**٤- الأعراض الجانبية**  
كما بكل دواء، فإن إستعمال هيمانچيول قد يسبب أعراض جانبية لدى بعض المستعملين. لا تذهبش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز إلا يعني طفلك أي منها.

بعد إعطاء هيمانچيول يجب الإنتباه لعلامات تحذيرية هامة بخصوص الأعراض الجانبية المحمولة التالية: إنخفاض ضغط الدم، نظم قلب بطيء، إنخفاض نسبة السكر في الدم وتشنج القصبات الهوائية (bronchospasm)، صعوبات في التنفس. انظر الفقرة 2 في هذه النشرة.

**أعراض جانبية شائعة جداً (أعراض التي تظهر لدى أكثر من مستعمل واحد من بين عشرة):**

- إلتهاب القصبات الهوائية (bronchitis)
- إضطرابات في النوم (أرق، تدني جودة النوم وصعوبات في الاستيقاظ)
- إسهال وقيء

**أعراض جانبية غير شائعة (أعراض التي تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 100):**

- تشنح قصبي - bronchospasm (صعوبات في التنفس)
- إلتهاب القصبات الهوائية (bronchiolitis) - إلتهاب القصبات الهوائية (الطرق التنفسية) الصغيرة في الرئتين، الذي يشمل صعوبات في التنفس وصفير في الصدر، التي ترافق بسعال وسخونة
- إنخفاض ضغط الدم
- تناقص الشهية للطعام
- عصبية (هياج)، كوابيس، سخط
- نعاس
- برودة في الأطراف
- إمساك، ألم في البطن
- إحمرار في الجلد
- طفح الحفاضات

**أعراض جانبية غير شائعة (أعراض التي تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 1,000):**

- إضطرابات في التوصيل الكهربائي للقلب أو في نظم القلب (اضربات قلب بطيئة أو غير منتظمة)
- شرى (urticaria) - رد فعل تحسسي جلدي، تساقط الشعر (alopecia)
- إنخفاض نسب السكر في الدم
- إنخفاض كمية خلايا الدم البيضاء

**أعراض جانبية شيوعاها غير معروف (أعراض شيوعاها لم يحدد بعد):**

- إختلالات تتعلق بانخفاض نسبة السكر في الدم (hypoglycemia)
- نظم قلب أبطأ من المعتاد (bradycardia)
- إنخفاض ضغط الدم
- نسب منخفضة جداً لخلايا الدم البيضاء

**إذا ظهر عرض جانبى، إذا عندما يعني طفلك من عرض جانبى لم يذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.**

**التبليغ عن أعراض جانبية**

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية الرئيسية لموقع وزارة الصحة" ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى المنوز المباشر للت bliغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

بالإضافة لذلك، بالإمكان تبليغ شركة باداچیس بواسطة العنوان التالي: [Padagis.co.il](http://Padagis.co.il)

**٥- كيفية تخزين الدواء؟**

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي و المجال روّية الأطفال و/أو الرضيع، وذلك لتفادي إصابتهم باليوسفي.
- التقيّي بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة وملصقة القنينة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

**شروط التخزين:**

- يجب التخزين دون 25 درجة مئوية، لا يجوز التجميد.
- يجب تخزين القنينة في العلبة الأصلية لحمايتها من الضوء.
- يجب تخزين القنينة والمحقنة لإعطاء عبر الفم سوية داخل العلبة الأصلية بين الإستعمال والآخر.

بعد الفتح للمرة الأولى: بالإمكان الإستعمال لمدة شهر، لكن بما لا يتجاوز تاريخ إنقضاء الصلاحية. يجب التخزين دون 25 درجة مئوية.

لا يجوز إلقاء أدوية في المجاري أو في القمامه المنزلية. إشتر الصيدلي حول كيفية تخزين الدواء من أدوية لم تعد قيد الإستعمال. إن إتخاذ هذه الإجراءات يساعد في الحفاظ على البيئة.

**٦- معلومات إضافية**

يحتوى الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً على:

Hydroxyethylcellulose (250 grade), Vanilla flavor (IFF\*SC011851) [contains Propylene glycol 75.2%, Vanillin, Water, Butyric acid, Ethyl butyrate, Piperonal], Saccharin sodium, Strawberry flavor (IFF\*SN864761) [contains Propylene glycol 92%, Ethyl butyrate, Vanillin, Undecalactone/Gamma, Ethyl acetate, Ethyl propionate, Maltol, Hydroxy-2-5-dimethyl-3(2h)-furanone/4-, Hexyl alcohol, Hexen-1-Ol/Cis-3, Linalool, Isoamyl butyrate, Ethylhexanoate, Ethyl-2-methylbutyrate, Hexen-1-Yl acetate/Cis-3-Decalactone/gamma-, Methylbutyric acid/2-, Hydroxyphenyl)-2-butanone/4(para-, Methyl dihydrojasmonate, Methyl cinnamate, Ethyl isovalerate, Hexenal/trans-2-, Hexanoic acid, Diacetyl natural, Isovaleric acid, Ionone/alpha, Ionone/beta, Ionone/gamma, Tocopherol/alpha], Citric acid monohydrate, Purified water.

معلومات إضافية، انظر الفقرة 2 "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء".

**كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:**

هيماچيول عبارة عن محلول للبلع، رائق وعديم اللون حتى مائل للأصفر برأحة الفواكه. تحتوي علبة الدواء على قنينة زجاجية بلون بنى داكن تحوي على 120 مل محلول هيماچيول، مغلقة بواسطة غطاء أمان مقاوم للفتح من قبل الأطفال. تحتوي العلبة على محقنة قياس لإعطاء عبر الفم.

**صاحب الإمتياز والمستورد:**

وكالات باداچیس إسرائیل-م.ض، شارع راکیفیت ۱، شوهم، تم إعدادها في أيلول 2023 بموجب تعليمات وزارة الصحة.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 15968.35287

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر.

على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

**٧- إغلاق القنينة**

أدخل المحقنة في فم رضيعك وأقصها مقابل الجانب الداخلي من الخد.

الآن يمكنك تقطيع هيمانچيول ببطء من المحقنة مباشرة إلى فم رضيعك.

لا يجوز إضجاع الرضيع مباشرة بعد إعطاء الدواء.

**٨- أخذ المقدار الدوائي**

إقلب القنينة لتكون بوضع عمودي وأخرج كامل المحقنة من القنينة.

يجب الحذر بالأنفودي من دفع المكبس نحو الداخل خلال هذه المرحلة.

**٩- أعطي هيمانچيول لطفلك**

أدخل المحقنة في فم رضيعك وأقصها مقابل الجانب الداخلي من الخد.

يجب الضغط على القنينة ببطء من المحقنة مباشرة إلى فم رضيعك.

لا يجوز إضجاع الرضيع مباشرة بعد إعطاء الدواء.

**١٠- نظف المحقنة**

لا يجوز تفكيك المحقنة. إغسل المحقنة الفارغة بواسطة تدويره من قبل الماء النظيف.

(1) خذ كأساً من الماء النظيف

(2) إسحب المكبس

(3) أسكب الماء في المغسل

(4) كرر عملية التنظيف هذه 3 مرات



**١١- المراحل**

لا يجوز تفكيك المحقنة. إغسل المحقنة الفارغة بعد كل إستعمال داخل كأس من الماء النظيف.

(1) خذ كأساً من الماء النظيف

(2) إسحب المكبس

(3) أسكب الماء في المغسل

(4) كرر عملية التنظيف هذه 3 مرات



**١٢- المراحل**

لا يجوز تفكيك المحقنة. إغسل المحقنة الفارغة بعد كل إستعمال داخل كأس من الماء النظيف:

(1) خذ كأساً من الماء النظيف

(2) إسحب المكبس

(3) أسكب الماء في المغسل

(4) كرر عملية التنظيف هذه 3 مرات



**١٣- المراحل**

لا يجوز تفكيك المحقنة. إغسل المحقنة الفارغة بعد كل إستعمال داخل كأس من الماء النظيف:

(1) خذ كأساً من الماء النظيف

(2) إسحب المكبس

(3) أسكب الماء في المغسل

(4) كرر عملية التنظيف هذه 3 مرات



**١٤- المراحل**

لا يجوز تفكيك المحقنة. إغسل المحقنة الفارغة بعد كل إستعمال داخل كأس من الماء النظيف:

(1) خذ كأساً من الماء النظيف

(2) إسحب المكبس

(3) أسكب الماء في المغسل

(4) كرر عملية التنظيف هذه 3 مرات



**١٥- المراحل**

لا يجوز تفكيك المحقنة. إغسل المحقنة الفارغة بعد كل إستعمال داخل كأس من الماء النظيف:

(1) خذ كأساً من الماء النظيف

(2) إسحب المكبس

(3) أسكب الماء في المغسل

(4) كرر عملية التنظيف هذه 3 مرات



**١٦- المراحل**